Nyheter från Miltronic Nummer 1·2013

MILTRONIC

Nyttigheter

Miltronic på Elfack
Monter B05:02

Tema
Bopla kapslingar

MARKNADENS BÄSTA URVAL

Nya generationen servokablar
ÖLFLEX® SERVO FD 796 P
ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP

Nyhet

Bopla Bocube
Definierar ny kapslingsstandard

Digitala nyheter

Kunskap från Anamet och Bopla

Nyhet

ÖLFLEX® CLASSIC 110
Ny nivå för köld, torsion och oljebeständighet

Det lönar sig att veta mer

EFTER EN VÄLDIGT LÅNG VINTER längtar vi nu efter lite vår. Lite ljusare på morgon och kväll och förhoppningsvis smittar det av sig även på konjunkturen. På Miltronic väljer vi satsning på bred front. Satsning på att utöka vår säljorganisation för att ge bättre service till dig som kund och med nya produkter som håller för framtiden och omvärlden. Vi satsar även på att utöka vår kunskap.

Med det nummer av Nyttigheter som du läser just nu vill vi ge mer kunskap om kapslingar. Miltronic har haft Bopla som leverantör i många år. Deras breda utbud har genom åren givit oss möjligheter och kunskap att rekommendera rätt kapsling för de mest skilda applikationer, och ge lösningar som exempelvis kan öka livslängden. Vi har även resurser för att leverera kundanpassade kapslingar till våra kunder. Jag kan lova att de flesta av er kommer att hitta ny kunskap i det här temanumret. Val av kapslingar är ett område som det lönar sig att ta reda på mer om.

Miltronic kan erbjuda flera andra viktiga produktnyheter. Läs om dem i Nyttigheter och om du kommer till Elfackmässan i Göteborg så är du välkommen till monter B05:02 för en närmare presentation. Där träffar du också Miltronics regionsäljare. De som har blivit fler under våren. Jonas Carlsson och Stefan Karlsson förstärker ett redan starkt team. Miltronic satsar för att bli en ännu bättre leverantör och samarbetspartner.

Med satsning på säljteamet, gedigen kunskap och utveckling inom företaget, nya leverantörer, en mängd produktnyheter och en liten ljusning på konjunkturhimlen ser jag framåt med tillförsikt. Vi ses på Elfackmässan. N

JOHAN OLOFSSON, VD MILTRONIC AB

Nyttigheter är en kundtidning utgiven av Miltronic AB

Redaktionsråd Johan Olofsson, vd, ansvarig utgivare, Jessica Gustafsson, marknadskoordinator, Karin Molander Stenstad, Augusti media.

Produktion Augusti media, karin@augustimedia.se, telefon 070-587 77 34.

Formgivning Torstensson Grafisk form, sandra@torstenssongrafiskform.se.

Fotografer i detta nummer Bengt Alm, Stockholm, samt bilder från Miltronics arkiv.

Kontakta gärna redaktionen på jessica.gustafsson@miltronic.se. För insänt, ej beställt material ansvaras ej.

Tryckeri DanagårdLiTHO AB, Ödeshög 2013

Miltronics e-postadresser
förnamn.efternamn@miltronic.se

OMSLAGSBILD APPLIKATION BATONIX. FOTO: BOPLA

Vi stödjer svensk cancerforskning

MILTRONIC

Miltronic AB Box 1022 · 611 29 Nyköping
Besök Kungshagsvägen 7
Telefon 0155-777 00 · fax 0155-777 01
info@miltronic.se · www.miltronic.se

Vi besöker!
BOPLAS FABRIK I KECSKEMÉT FRÅN OVAN. PÅ EN AREA AV 116 000 m² LIGGER 40 000 m² PRODUKTIONSYTA.
SIDAN 8

04 Akademin Kapslingar
Viktigt välja rätt kapsling

07 Porträttet Johan Eriksson

08 Miltronic och Fleximark på Elfackmässan

08 Vi besöker leverantören Bopla

15 Tävling Vinn biljetter!

18 Bopla – tre kapslingskunder – tre olika urvalsprocesser

19 Digitala nyheter
Kunskap från Miltronic

TÄVLING!
Vinn två biljetter Sverige-Tyskland
SIDAN 15

03 Bopla Bocube
Amphenol ATM

06 Bopla Filotec
Bopla DIN-skenekapslingar

09 ÖLFLEX® CLASSIC 110
ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP
ÖLFLEX® SERVO FD 796 P

10 ROFLEX® anslutningskabel
HITRONIC® fiberkabel

11 Fleximark, erbjudande Märk-kit
SILICOUL® 1,1 kV silikonkabel

12 Reiku, kabelskydd för robotar och automation
Anamet, ny leverantör av skyddsslang

13 Kabelschlepp, tubsläpkedjor
Spiralkabel, direkt från Miltronic

14 Nya på Miltronic

16 Amphenol Heavymate® F
Belden M8/M12 kontaktdon
Belden I/O-boxar
Belden ventildon

17 CMP EX-förskruvningar
SKINTOP® FOOD
SKINTOP® MS-M BRUSH

Se filmen om Bocube på miltronic.se

Bopla Bocube

Nydesignad kapslingsserie

Miltronic presenterar nu den nydesignade kapslingsserien Bocube från Bopla. En serie högkvalitativa kapslingar för såväl industri som för elektronikapplikationer.

TYSKA BOPLA HAR ett av marknadens största utbud av standardkapslingar. Nu introducerar Miltronic Bocube, en ny serie innovativa kapslingar från Bopla som sätter en ny standard för mångsidig funktionalitet i en kapsling för såväl industri som för elektronikapplikationer.

Kapslingarnas lock är försedda med ett patenterat gångjärn på båda sidor, som både förenklar monteringen och ger produkten en unik design. Gångjärnet finns i flera olika färger och kan framhävas som en effektfull detalj – eller matchas ihop med kundens övriga produktportfölj.

Valet att använda standardkapslingar är ett kostnadseffektivt alternativ till produktion och lagerhållning av egenutvecklade kapslingar.

I takt med att formgivningen blivit en allt viktigare konkurrensfördel, har även kraven på standardprodukternas utseende höjts.

Elva storlekar och 66 olika kombinationer

Den nya serien finns både i slagtålig Polykarbonatplast (PC) med extra hög brandtålighet UL 94 V0 eller i ABS-plast, som kan vara det mer ekonomiska alternativet för applikationer inomhus. Bocube finns nu på lager i Sverige och erbjuds i elva storlekar och 66 olika kombinationer.

– Bocube är årets tunga nyhet, säger Johan Eriksson, produktchef på Miltronic. Designfrågan är viktig även inom industrin och det blir allt vanligare att våra kunder vill sätta sin egen prägel på produkterna. Detta gäller även industrikapslingar, som tidigare såg ut som en enkel låda. Men design handlar inte enbart om estetik utan även om funktion – och färgerna kan användas som koder för att skilja olika produkter och dess egenskaper åt.

Kapslingarna passar för såväl vägg- som bordmontage inom både industrin och i kontorsmiljöer. Tack vare gångjärnet går locket att stänga för hand och det öppnas sedan enkelt med hjälp av skruvmejsel. Locket går dessutom att få i transparent utförande i de fall kunden önskar att montera en display skyddat. Här finns även en försänkt yta med plats för eventuell knappsats.

Produkterna levereras direkt från Miltronics lager i Nyköping. Genom Miltronic erbjuds vidare kundanpassning i form av håltagning eller andra önskemål före leverans. N

LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

Bopla Bocube
Färg Grafitgrå eller ljusgrå
Skyddsklass IP66 / IP67 DIN EN 60529
Material ABS eller Polykarbonat (UL 94 V0)
Enkel återvinning Enhetlig plast och inga ingjutna metalldelar.

Nyhet från Amphenol!

Amphenol

ATM-serien gör Amphenol-familjen komplett!

AMPHENOL LANSERAR ATM-SERIEN, vilket gör AT-familjen komplett. ATM är mest lämpad för applikationer där storebröderna AT och ATP, som kräver grövre kablar och mer utrymme, inte kan användas. Kontaktdonen är i övrigt likvärdiga och känns igen av användarna. Likt de övriga kontaktdonen i serien är även ATM fullt ut kompatibel med andra fabrikat på marknaden.

Amphenol ATM
- 2, 3, 4, 6, 8 samt 12 poler
- Upp till 7,5 A
- IP68
- För 0,34 mm² till 1,5 mm²
- Temperaturområde -55°C till +125°C. N

Så väljer du rätt

Rätt kapsling skyddar ingående elektronik och komponenter, vilket ger slutprodukten lång livslängd. Rätt kapsling kan även höja värdet på slutprodukten genom en design som förstärker de värden som produkten står för. Miltronic har det breda utbudet och kunskapen för rätt val.

MILTRONIC KAN IDAG ERBJUDA över 5 000 olika standardkapslingar från Bopla, direkt från lager i Sverige och i Tyskland. Vi har även kunskapen att ge råd om vilka kapslingar som passar bäst för olika applikationer.

Tidigt val viktigt

Välj kapsling så tidigt som möjligt i projektutvecklingen så håller du nere kostnaden, men även storleken på kapslingen. Att hitta rätt kapsling när alla parametrar är satta slutar oftast med en för stor och dyr kapsling, eftersom tre dimensioner ska stämma.

Alla Boplas produktfamiljer har kapslingar i olika storlekar. Det gör det enkelt att använda flera olika kapslingar, i samma enhetliga design, i dina applikationer.

Till många serier finns även designtillbehör, som gör det möjligt att få sin egen unika design på kapslingen.

Bopla har över 40 års erfarenhet av tillverkning av kapslingar. Erfarenhet som vi och våra kunder har tillgång till.

Håltagning och bestyckning

Miltronic kundanpassar kapslingar med håltagning och bestyckning, enligt anvisningar. Ett enkelt sätt att göra kapslingarna klara för användning direkt vid leverans.

Hittar du ingen kapsling som passar? Då kan vi även hjälpa till att ta fram en helt unik kapsling för din produkt.

Här nedan har vi ställt samman ett antal punkter med kunskap om vad du behöver tänka på för att välja den optimala kapslingen. N

Kontakta gärna Miltronics Kundtjänst på 0155-777 80, så hjälper vi dig att välja rätt kapsling för din produkt.

Inomhus eller utomhus?

Vid placering utomhus är det extra viktigt att välja rätt kapsling. Det första man kanske tänker på är att välja en kapsling med en hög skyddsklass (IP) men det är fler faktorer som påverkar, bland annat UV-strålning, regn och snö, snabba temperaturväxlingar, omgivande miljö (kemikalier, salt med mera). Även om man valt en kapsling med hög skyddsklass så finns det risk att man får problem med kondens. Detta löses oftast bäst genom att använda vår membranventil (DAE M12), som monteras på kapslingen. Genom denna kan kapslingen tryckutjämna och man slipper problemet med kondens. Kommer kapslingen att utsättas för mycket salter eller kemikalier så är det oftast Boplas kapsling i glasfiberförstärkt polyester som är det bästa valet.

Plast eller metall?

Plastkapslingar

- Möjlighet till komplex/attraktiv design
- Låg vikt
- Rostar inte
- Transparent lock möjligt
- Rätt plast har oftast bra motståndskraft mot omgivande miljö (kemikalier, saltvatten med mera).

Aluminiumkapslingar

- Mycket robust och slagtåligt
- Möjlighet till goda skärmegenskaper (EMC)
- Bra värmeavledning
- Klarar stora temperaturintervall
- Hög kemisk beständighet.

Profilkapslingar av Al

- Attraktiv design
- Enkelt att ändra en dimension (längden)
- Enkelt att montera i kretskort
- Robust och slagtålig
- Oftast goda skärmegenskaper (EMC)
- Bra värmeavledning.

kapsling

Skärmegenskaper (EMC)

Om det finns risk att komponenterna i kapslingen kan bli störda eller störa andra produkter så kan man lösa det med en kapsling med goda skärmegenskaper. En plastkapsling kan till exempel behandlas med en ledande Cu-lack på insidan och packning kan bytas mot en ledande packning. Många av våra aluminium-kapslingar har goda skärmegenskaper och kan ytterligare förbättras genom byte till ledande packningar.

Hand, vägg eller bord?

Hur ska den slutliga produkten användas? Vi har kapslingar och tillbehör som gör att du kan få ett montage som passar just dig.

Montage-möjligheter

Vad ska monteras i kapslingen? Olika kapslingar erbjuder olika montagemöjligheter, exempelvis montageklackar i botten och lock, spår att skjuta in kretskort, montage av DIN-skena, försänkt lock med skyddande ram för membran/overlay, montageplatta som tillbehör med mera.

Rätt storlek

Ju tidigare i utveckling av en ny produkt man väljer kapsling, desto större chans har man att välja rätt och få en bra totalekonomi. Att hitta rätt kapsling när merparten av alla parametrar är satta slutar oftast med en för stor och dyr kapsling, eftersom tre dimensioner ska stämma. Våra profilkapslingar blir dock mer förlåtande eftersom längden oftast går att ändra. En stor fördel med standardkapslingar är att man enkelt kan byta storlek utan att själv investera i nya verktyg.

Skyddsklass IPXY

Beroende på miljön där slutprodukten kommer att användas så kan skyddsklassen ge en vägledning om kapslingen kan vara ett alternativ eller ej. Nivån på skyddet visas med IP följt av två siffror. Den första siffran står för två faktorer, skydd för personer och skydd mot främmande föremål, och den andra siffran för skydd mot vatten.

Upp till siffra IPX6 så klaras alla lägre tester, men vid siffra IPX7 så byter man testmetod. Detta innebär att en produkt med IP67 i praktiken kan klara vatten sämre än en produkt med IP66. Om produkten testats och klarat bägge så är det korrekta att skriva ut IP66/67. Observera att skyddsklassen inte tar hänsyn till att material åldras eller att temperaturen varierar, utan bara är ett standardiserat testförfarande.

Brandklassning

Den kanske mest spridda och accepterade testmetoden för att mäta brandklassning på plaster är Underwriters Laboratories UL 94-standard. Här testas provbitar i standardiserade dimensioner. Man mäter plastens förmåga att självslockna, brinnhastighet, droppbildning och efterglödtid.

PLAST	BRANDKLASSNING	SJÄLVSLOCKNANDE
Polystyrenplast (PS)	UL 94 HB	Nej
ABS-plast	UL 94 HB	Nej
Polykarbonat (PC/Lexan®)	UL 94 V2 upp till UL 94 V0	Ja
Polyester, glasfiber-förstärkt (UP-GF)	UL 94 V0	Ja

HÖGRE KLASSNING

Vid export till Nordamerika finns ofta krav på att kapslingen ska vara tillverkad av en plast som klarar UL 94 V0.

Nyhet!

Profilkapsling i många utföranden

BOPLA

MED BOPLAS KAPSLINGSSERIE Filotec finns 78 möjliga standardkombinationer. Filotec är en serie profilkapslingar i anodiserat aluminium. Kapslingarna är uppbyggda av strängpressade profiler och finns i tre olika varianter där samtliga är delbara på längden och erbjuder enkel kretskortsmontering med hjälp av styrspår på insidan.

78 kombinationer ...
- 4 bredder
- 2 eller 3 höjder
- 3 varianter
- Många standardlängder.

Helt i aluminium innebär ...
- Robust och vridstyv
- Bra värmeavledningsegenskaper
- Stabilt montage av kontaktdon med mera i gavlarna.

Olika varianter ...
- Profil med skyddande kant för overlay
- Profil med kylflänsar
- Profil med integrerat väggfäste. N

LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

Combinorm Connect

Ny kapslingsserie för DIN-skena

BOPLA

Nyhet!

Den nya serien Combinorm Connect har kompakt design med möjlighet till maximalt antal kopplingsplintar.

COMBINORM CONNECT FINNS i sju olika bredder, från 12,5 till 90 mm. Möjlighet till busskontakter på DIN-skenan för signal- och matningsspänning mellan kapslingar. Enskilda kapslingar kan då tas bort utan att bryta signal- och matningsspänningen till de övriga kapslingarna.

- Kompakt design med möjlighet till maximalt antal kopplingsplintar
- 7 bredder, från 12,5 till 90 mm
- Möjlighet med busskontakter för signal- och matningsspänning mellan kapslingar
- Optimal relation mellan kretskortsytan och storlek på kapslingen
- Tillverkad av Polyamid och klarar brandklassning UL 94 V0. N

KAPSLINGSSERIEN COMBINORM CONNECT FRÅN BOPLA.

LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

Kopplingen mellan temat i det här numret och Johan Eriksson är på gränsen till övertydlig. Johan Eriksson har, som produktchef och ansvarig för produktområdet, en mycket stor del i utvecklingen av och kunskapen om kapslingar på Miltronic.

Specialist med många uppdrag

JOHAN ÄR UPPVUXEN I ÖREBRO. Han har bott i flera städer runt om i landet och 1999 kom han till Nyköping och Miltronic. Rollen på Miltronic har förändrats genom åren och idag har han två viktiga uppdrag. Dels är han produktchef och ansvarig för området kapslingar. Dels är han, som affärsutvecklare, ansvarig för att interna system på Miltronic utvecklas och kommer på plats, i takt med kundernas förväntningar och företagets utveckling.

Bra interna system ger kundnytta

Under de senaste åren har Johan till exempel ansvarat för att förenklade prismodeller utvecklats och införts, till fördel både internt och externt.

Just nu ansvarar han för implementeringen av ett nytt CRM-system, SAP CRM. Det nya systemet är en pilotinstallation som, efter tester och genomförande i Sverige, ska införas inom hela Lapp Group.

Kapslingar i centrum

Parallellt med rollen som affärsutvecklare har Johan Eriksson hela tiden haft ansvar för produktområdet kapslingar. Leverantören Bopla har funnits med under hela resan och ur deras enorma sortiment – idag cirka 5 000 olika kapslingar – återfinns allt fler modeller ute hos Miltronics kunder.

– Att utveckla nya kapslingar är mycket kostsamt och samarbetet med en stark leverantör, som satsar på produktutveckling, gör Miltronic till en stark leverantör på den svenska marknaden, menar Johan. Att utveckla och ta fram ett eget verktyg för produktion av en ny kapsling kostar hundratusentals kronor. En orimlig, och ofta onödig, kostnad för kunderna.

– Bopla har ett av marknadens största sortiment av standardkapslingar för hand-, bords,- vägg- och 19"-applikationer. Vi hjälper gärna våra kunder att hitta den produkt som passar bäst. Många av kapslingarna är förberedda med försänkta ytor där man skyddat kan montera en overlay eller membran. Tillsammans med ett stort utbud designelement blir det enkelt att få ett unikt utseende. Kan vi trots allt inte hitta en passande produkt så finns möjligheten att modifiera en standardkapsling, eller att ta fram en kundunik kapsling. Kunden minimerar då sin risk, genom den stora kompetens som Miltronic och Bopla har om kapslingar för olika applikationer.

Nästan alla behöver kapslingar

De flesta av Miltronics kunder använder kapslingar i någon form. Det kan vara allt ifrån en industrikapsling som fungerar som kopplingspunkt till en elektronikkapsling som vår kund bygger in hela sin produkt i.

– Ju tidigare Miltronic kommer in i ett projekt, desto enklare, billigare och bättre lösningar kan vi hjälpa till att ta fram, säger Johan. Med vår kunskap på området kan vi ge kunden förslag på bra lösningar som uppfyller högst varierande krav.

Det är oftast betydligt mer kostnadseffektivt att anpassa kretskortet till en specifik kapsling än att först göra klart kretskortet och sedan försöka att hitta en passande kapsling. En tydlig trend är att kapslingens design blir allt viktigare. Rätt kapsling förstärker de värden som slutprodukten ska förmedla, den stärker värdet och konkurrenskraften på slutprodukten.

– Området kapslingar ökar generellt på Miltronic. För många kunder är det en fördel att Miltronic gör olika typer av kundanpassningar före leverans, berättar Johan. Oftast handlar det om håltagning och bestyckning. Med den servicen kan kunden sedan montera direkt när produkterna kommer till företaget. Miltronic har maskinerna och erfaren personal som kostnadseffektivt anpassar kapslingarna efter kundens behov.

> ”Ju tidigare Miltronic kommer in i ett projekt, desto enklare, billigare och bättre lösningar kan vi hjälpa till att ta fram.”

Efter jobbet

Även utanför jobbet är Johans tillvaro full av aktiviteter. Med sina två barn, 16 och 19 år gamla, delar han intresset för snowboard. Johan själv har åkt i 17 år.

Tillsammans med sin särbo har han ett fritidshus utanför Malmköping. Helgerna där, med fina fisketurer, laddar batterierna för nya utmaningar. N

Miltronic besöker Boplas fabrik

Under två dagar i mars så besökte Miltronics regionsäljare och innesäljare Boplas fabrik i Kecskemét i Ungern. Fabriken kan producera 20 000 kapslingar och 900 membrantangenbord per dag.

FABRIKEN, SOM ÄR BOPLAS största produktionsenhet, ligger en timmes bilresa söder om Budapest och man har producerat kapslingar här sedan 1993. I 4-skift, sju dagar i veckan, så tillverkas här plastkapslingar med hjälp av 24 stycken moderna formsprutor. Aluminiumkapslingar uppbyggda av profiler kapas till rätta längder och pulverlackas, kapslingar kundanpassas med bearbetning, bestyckning, tryck med mera och membrantangentbord tillverkas enligt kundspecifikationer. Även andra produkter i Boplakoncernen tillverkas här.

Stor produktion och eget laboratorium

I anläggningen kan man producera 20 000 kapslingar och 900 membrantangenbord per dag. Bopla har även ett eget laboratorium här, där man kan utföra olika typer av tester och kontroller för att säkerställa kvaliteten.

Som kuriosa kan nämnas att Mercedes-Benz nyligen investerade 800 miljoner euro i en fabrik för tillverkning av bilar i B-klassen i Kecskemét.

FORMSPRUTNING AV PLASTKAPSLINGAR.

40 års erfarenhet

I över 40 år har Bopla försett marknaden med högkvalitativa kapslingar och membrantangentbord. Med över 25 000 artiklar och 5 000 stycken olika standardkapslingar i sortimentet så är det tyska bolaget en av de viktigaste leverantörerna av kapslingar för elektronik- och industriapplikationer. Bopla ingår i den Schweiziska industrikoncernen Phönix Mecano AG. Miltronic och Bopla har samarbetat i snart 25 år.

Förutom att se fabriken så hölls utbildning på dels de nya produktserierna Bocube och Filotec, dels i formsprutning, verktyg, applikationer, materialegenskaper för olika plaster med mera. Allt för att rusta Miltronics personal att bättre kunna hjälpa våra kunder att välja rätt kapslingar till sina produkter. N

↑ÖVRE RADEN FRANK HENNING (BOPLA), DAVID SAMUELSSON, DANIEL JANEN, FREDRIK GUSTAFSSON, JONAS CARLSSON, OLA BERGFALL, JOHAN WATZ, TOMAS ERIKSSON (MILTRONIC). NEDRE RADEN NORBERT TINZ (BOPLA), LENNART FORSS, STEFAN KARLSSON, MELKER WALLIN, JOHAN ERIKSSON OCH MAGNUS ERIKSSON (MILTRONIC).

Besök oss i monter B05:02!

Göteborg 13–17 maj 2013

Miltronic och Fleximark på Elfack

VÄLKOMMEN TILL MONTER B05:02 på Elfackmässan i Göteborg! Miltronic och Fleximark har i år valt att ställa ut i en gemensam monter. Vi visar upp båda företagens breda sortiment. Under mässdagarna, 13–17 maj, finns kunnig personal i montern för att besvara dina frågor och hjälpa till att hitta lösningar.

Miltronic har marknadens bredaste sortiment av kabel, specialkabel, kabeltillbehör, kapslingar och automationsprodukter medan Fleximark utvecklar och producerar märksystem för kablar, ledningar och komponenter, men även programvara och hårdvara för egen utskrift av märkning.

Miltronic och Fleximark tillhör den världsomspännande koncernen Lapp Group, med stor utvecklings- och forskningsverksamhet, egen produktion och 41 säljbolag över hela världen. N

Representerade företag

Amphenol	USA
Anamet Europe	NEDERLÄNDERNA
Belcom	STORBRITANNIEN
BOPLA	TYSKLAND
CML	STORBRITANNIEN
CMP	STORBRITANNIEN
CNE	ITALIEN
Elematic	ITALIEN
Elettrocanali	ITALIEN
Fleximark	SVERIGE
Hirschmann	TYSKLAND
KABELSCHLEPP	TYSKLAND
Lapp Group	TYSKLAND
Lapp Muller	FRANKRIKE
Lapp USA	USA
Legrand	ITALIEN
LEONI Studer	SCHWEIZ
OMERIN	FRANKRIKE
REIKU	TYSKLAND
Schönbuch Sensor	TYSKLAND
SensoPart	TYSKLAND
TKF	NEDERLÄNDERNA
Toppi	FINLAND
Trelleborg	FINLAND

Registrerade varumärken

BETAflam®
BETAjet®
BETAlux®
BETAtherm®
BETAtrans®
eco-mate®
EPIC®
ETHERLINE®
FLEXIMARK®
gamma-p®
HITRONIC®
SILICOUL®
SKINTOP®
UNITRONIC®
ÖLFLEX®

LAPP GROUP

Nyhet! Ny servokabel för OEM och maskin-byggare

ÖLFLEX® SERVO FD 796 P

Ny servokabel är lösningen vid höghastighets-förflyttningar

Den nya servokabeln ÖLFLEX® SERVO FD 796 P är speciellt intressant för OEM och maskinbyggare. Den lever upp till de höga krav som ställs på snabbrörliga maskiner. Kabeln är godkänd för den nordamerikanska marknaden.

ÖLFLEX® SERVO FD 796 P är den nya generationens servokabel. Den är designad för att klara de allt högre krav som ställs på maskiner som ofta ändrar position, med hög hastighet och acceleration.

När flexibilitet, låg kapacitans och oskärmat efterfrågas för anslutning är den nya premiumkabeln lösningen. ÖLFLEX® SERVO FD 796 P finns med eller utan kontrollpar. Den är även godkänd för nordamerikanska marknaden.

ÖLFLEX® SERVO FD 796 P

- Accelerationer upp till och med 50 m/s²
- Hastigheter upp till och med 5 m/s
- Reslängder upp till och med 100 m
- UL/CSA-godkänd
- Liten böjradie
- Köldflexibel
- Låg kapacitans
- Halogenfri
- Oljebeständig.

För frekvensstyrda motorer hänvisar vi till ÖLFLEX® SERVO FD 796 CP, som i övrigt har samma prestanda. N

LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

Nya tester – över förväntan!

ÖLFLEX® CLASSIC 110

Europas mest populära maskinkabel

Maskinkabeln ÖLFLEX® CLASSIC 110 kan efter nya tuffa tester rekommenderas på en rad nya områden. Kabeln klarar betydligt mer än vi har vågat hoppas på.

ATT ÖLFLEX® CLASSIC 110 är en omtyckt maskinkabel, tack vare sin jämna och höga kvalitet, är ingen nyhet för våra svenska kunder.

Nu kan vi stolt meddela att ÖLFLEX® CLASSIC 110 har passerat ett flertal nya tester, som ger den en rad nya egenskaper som ni kunder har god nytta av. ÖLFLEX® CLASSIC 110 är samma kabel som tidigare, och vi vill betona att det inte handlar om nya material eller ny design, kabeln är helt enkelt ännu bättre än vi trodde.

ÖLFLEX® CLASSIC 110
Kan nu även användas i långsamma släpkedjor med max reslängd på 5 meter, och där livslängden beräknas till mellan 0,2 och 1 miljon cykler. 2–7 ledare 0,5–2,5 mm².

Nyhet!
Kan även användas för applikationer med vridning (torsion). Dock max ± 150°/m och en rörelse per minut.

Nyhet!
Nu med ännu bättre oljebeständighet enligt DIN EN 50290-2-22 (TM54).

Nyhet!
Förbättrad köldflexibilitet ner till -15°C. N

LAPP GROUP

ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP

Nyutvecklad servo-kabel för anslutning mellan controller och encoder/resolver

Ny servokabel för kabel-släpkedja!

ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP är den nya generationens servokabel för släpkedja. Kabeln är designad för att klara de allt högre krav som ställs på maskiner som ofta ändrar position med hög hastighet och acceleration.

När flexibilitet, låg kapacitans och skärmat efterfrågas för anslutning, är denna premiumkabel lösningen.

ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP finns i ett 20-tal olika varianter för anslutning av signaler och strömförsörjning till encoders, resolvers och tachometers. Servokabeln är även godkänd för den nordamerikanska marknaden.

ÖLFLEX® SERVO FD 798 CP

- Accelerationer upp till och med 50 m/s²
- Hastigheter upp till och med 5 m/s
- Reslängder upp till och med 100 m
- UL/CSA-godkänd
- Liten böjradie
- Köldflexibel
- Låg kapacitans
- Halogenfri
- Oljebeständig. N

LAPP GROUP

ROFLEX®

För dig som har höga krav på anslutningskabeln

LEONI
STUDER CABLES

Har du tröttnat på anslutningskabeln av gummi som kinkar sig eller blir stel när det bara är några få minusgrader, eller har du en tuff applikation med mekanisk påverkan och får byta kabel ofta?

Då är ROFLEX® det perfekta alternativet, som gör din vardag enklare!

ROFLEX® ÄR EN anslutningskabel med EPR-gummi på ledarna och slitstark Polyuretan som mantel. Det ger ROFLEX® en rad av bra egenskaper.

- Lång livslängd jämfört med H07RN-F
- Köldflexibel ner till -40°C
- Slitstark PUR-mantel
- Halogenfri
- Beständig mot olja, bensin och fett
- Hydrolysbeständig.

ROFLEX® finns som enkelledare upp till och med 5G95 mm² samt som dubbelisolerad enkelledare upp till och med 1x240 mm². Beställer du över 300 meter så kan vi erbjuda valfri märkning utan kostnad. N

HITRONIC®

Lapp Group satsar på fiberkabel

LAPP GROUP

LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

Lapp Group har, under 2012, fokuserat på att bygga upp ett konkurrenskraftigt sortiment av fiberkabel, under varumärket HITRONIC®. Bassortimentet levereras direkt från Lapp Groups lager i Tyskland.

LAPP GROUP HAR VALT att lagerhålla ett bassortiment med HITRONIC®-produkter, som passar de vanligast förekommande applikationerna och som möter kundernas krav när det gäller pris och kvalitet.

Tillverkning utanför bassortimentet

Det finns dessutom bra möjligheter att låta tillverka mer udda typer av fiberkabel, alternativt rena specialkablar, även i kombination med kopparledare.

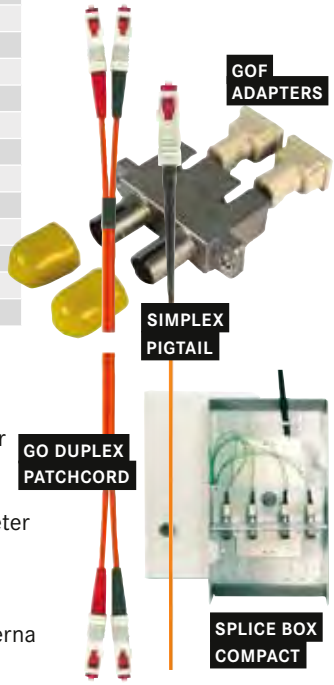
Bassortimentet består förutom av kabel av dubbelkontakterade kablar (Patchcords), kontaktdon och andra tillbehör som till exempel skarvboxar (Splice boxes).

Fiberkabelsortimentet består av de på marknaden tre vanligast förekommande typerna.

- Glasfiber /GOF
  – Glass Optical Fibre
- Plastförstärkt glasfiber/PCF
  – Plastic Cladded Fibre
- Plastfiber/POF
  – Polymer Optical Fibre.

Bassortiment fiberkabel

FIBERTYP	LAGER	PÅ BEGÄRAN
GOF KABLAR	HQN utomhus	HVN-Micro utomhus
	HQW armerad utomhus	HVW armerad mångledare utomhus
	HVN mångledare utomhus	HQW-plus dubbelmantlad armerad utomhus
	HRH breakout	HUW-plus dubbelmantlad armerad Universal
	HUN universal	HQA Aerial ADSS
	HUW armerad universal	HQA-plus Aerial ADSS
	HDH mini breakout	
	GOF duplex för bussystem	
PCF KABLAR	PCF duplex Inomhus	
	PCF duplex utomhus	
	PCF simplex utomhus	
	PCF duplex FD	
POF KABLAR	POF simplex PE	
	POF simplex PE-PUR	
	POF duplex PE	
	POF duplex PE-PUR	
	POF duplex heavy PE-PUR	
	POF simplex FD	
	POF duplex FD	



Fiberoptiska tillbehör

- GOF dubbelkontakterade kablage (Patchcords) med standardlängder 1,2 och 5 meter
- GOF enkelkontakterade kablage (Pigtails) med standardlängd 2 meter
- GOF-kontakter
- POF-kontakter
- PCF-kontakter
- Adaptrar för de erbjudna fibertyperna
- Skarvboxar. N

Erbjudande!

Märk-kit för installatörer

3M™ Portabel märkapparat PL150, DYMO

1 895:– (Ordinarie pris 2 449:–)

FLEXIMARK® Märk-kit med tillbehör för kabelmärkning. Levereras i stabil väska. Finns i två utföranden: 9 mm tejp och profiler eller 12 mm tejp och profiler. Enkelt och effektivt!

Märk-kit DYMO PL150 9 mm
- E-nummer: 83257103
- DYMO PL150
- Vinyltejp 9 mm
- Skyltprofiler PTE 9.5 mm x 10 m
- Profiltång FL52ERA
- Buntband 100-pack, svarta.

Märk-kit DYMO PL150 12 mm
- E-nummer: 83257104
- DYMO PL150
- Vinyltejp 12 mm
- Skyltprofiler PTE 12 mm x 10 m
- Profiltång FL52ERA
- Buntband 100-pack, svarta.

- Speciellt anpassad för elbranschen
- One-touch formaterade tangenter
- Enkel tillgång till elsymboler och varningsskyltar
- Snabbfunktion för modulanpassning

3M™ Portabel märkapparat DYMO PL150
Speciellt anpassad för elbranschen med specialtecken och modulanpassning. PL150 har samma tangentbordslayout som din dator, One-Touch formaterade tangenter och funktioner som ”Favoriter” och ”Kunder”. Tejpbredder från 6–19 mm.
Tejper: polyester, vinyl, nylon samt krympslang och märkremsa. N

FLEXIMARK
A Lapp Group Company

SILICOUL® 1,1 kV

Tuff silikonkabel för -60°C till +180°C

TACK VARE EN IMPREGNERAD syntetisk fläta över silikonet får SILICOUL® 1,1 kV extra bra mekanisk styrka. Det ger SILICOUL® 1,1 kV en avsevärt längre livslängd jämfört med vanliga silikonkablar. Dessutom ger flätan ett extra bra skydd mot de vanligaste impregneringslackerna som används för elektriska lindningar.

SILICOUL® 1,1 KV har ett brett användningsområde och passar, förutom som intern ledningsdragning i roterande maskiner, även utmärkt för transformatorer, omvandlare, frekvensomriktare samt övriga kraftinstallationer med förhöjd temperatur och/eller spänning. N

Fakta SILICOUL®
- Kontinuerlig temperatur -60°C till +180°C (kortvarigt +230°C)
- Liten böjradie
- Tålig mot temperaturväxlingar
- UV-beständig
- Mekaniskt stark
- Bra kemisk beständighet mot bränsle, transformatorolja och de flesta impregneringslacker
- Lång livslängd
- Halogenfri och i övrigt mycket bra brandegenskaper
- Även för skeppsbyggnation, Veritas-godkänd
- 1,5 mm²–400 mm².

omerin

Anamet skyddsslang från Miltronic

MILTRONIC HAR VALT Anamet Europe som ny leverantör av skyddsslang! Bytet till Anamets produktsortiment, med bland annat det välkända Anaconda-Sealtite sortimentet, innebär att vi kan erbjuda ett bredare utbud än tidigare.

För dig, som kund, innebär bytet att du har tillgång till ett bredare produktsortiment, samt att tillgängligheten ökar eftersom både vi på Miltronic och vår huvudägare, Lapp Group, har de vanligaste produkterna från Anamet i lager.

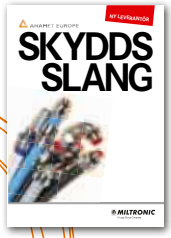
Metallskyddsslang och värmeskyddsslang i starka varumärken

Anamets varumärken Anaconda Sealtite, Multiflex och Multitite är ledande på många marknader världen runt. Skyddsslangarna finns i en mängd olika utföranden. Sealtite och Multitite är skyddsslangar med plastmantel, medan Multiflex är rena metallskyddsslangar. Anamet levererar även värmeskyddsslangar och industrislang för vätskor och gaser.

Till all skyddsslang från Anamet finns matchande förskruvningar, i rakt eller vinklat utförande, med M-, PG- och NPT-gänga. Förskruvningarna erbjuds i olika material, exempelvis förnicklad mässing, stål och rostfritt stål, samt i ATEX- och EMP/EMI-utförande.

Standard- och speciallösningar

Utbudet från Anamet passar utmärkt in i Miltronics produktsortiment. Vi erbjuder både bra standardlösningar och skräddarsydda speciallösningar som uppfyller höga krav. Kontakta gärna Miltronic för mer information om produkter, leveranser och förslag på specifika lösningar. N



LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

ANAMET EUROPE

Kort om Anamet

Anamet Europe, med säte i Nederländerna, har levererat innovativa produkter inom området skyddsslang under 65 år. Företaget har en hög utvecklings- och servicenivå.

Idag omfattar sortimentet skyddsslang av metall och industrislang, samt tillhörande förskruvningar och tillbehör i en mängd olika material. Bredden i utbudet gör det möjligt att hitta bra lösningar för praktiskt taget alla tillämpningar inom både el- och industrimiljöer.

Reiku kabelskydd för robotar och automation

Miltronics leverantör Reiku GmbH, från Tyskland, har under många år utvecklat sitt sortiment av kabelskydd för robotar. De har med tiden blivit marknadsledande och har nu det absolut bredaste sortimentet av slang och smarta tillbehör för robotapplikationer.

REIKU KABELSKYDD FÖR robotar och automation har utvecklats för att skydda de kablar, slangar, med mera, som används i applikationer som robotar och automationsprodukter, där de måste klara de mest extrema förhållanden.

Alla kabelskyddets enskilda komponenter är konstruerade för att minimera slitage och leda slangarna på ett optimalt sätt utefter till exempel en robot.

Normalt så används slang av materialen Polyamid eller Polyuretan. Vilket av materialen som ska användas beror på applikationen.

Tillbehör för att skydda, stödja och leda slangarna finns för en mängd olika situationer. Några exempel är Reiku hållarinsatser för vridande och/eller glidande rörelser, kulleder, vridplattor, torsionskopplingar, returfjädrar med mera.

Ytterligare några exempel visas på bilden till höger.

Reiku kabelskydd för robotar omfattar slangar och tillbehör i dimensioner från 17 till och med 95 mm.

Kontakta oss gärna på Miltronic för mer info, eller bokning av besök för en demonstration av Reiku kabelskydd. N

BESTÄLL KATALOGEN VIA KUNDSERVICE 0155-777 80

LADDA HEM KATALOGEN PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER

Tubsläpkedjor med bra skydd i smutsiga miljöer

Miljöer med trä- eller metallspån, stora smutspartiklar och gnistor har en negativ påverkan på kablar och slangar. I värsta fall kan det förorsaka totalstopp i en anläggning.

FÖR UTSATTA APPLIKATIONER behövs ett bra skydd för kablar och slangar. Då är Kabelschlepps heltäckta tubsläpkedjor ett bra val. De ger ett extra bra skydd och ökar avsevärt driftsäkerheten i maskiner och anläggningar.

Tubsläpkedjor finns inom alla Kabelschlepps produktfamiljer. BASIC LINE som är standardplastkedjor, VARIO LINE som är hybridkedjor för lite tuffare miljöer samt STEEL LINE som är stålkedjor för riktigt tuffa tag.

Användningsområden

De tre produktfamiljerna har olika användningsområden. Generellt kan de beskrivas på följande sätt.

BASIC LINE är plastsläpkedjor med fasta breddmått som passar bra för normala miljöer med inte allt för slitande smutspartiklar. Kedjorna finns med innermått från 19,5x15 mm till 50x175 mm. BASIC LINE klarar fribärande applikationer med fyllnadsvikter upp till 10 kg/m. En av produkterna inom den här familjen som är extremt tät är den nya COVER TRAX CT1555.

VARIO LINE är en familj med hybridsläpkedjor. Med hybrid menar vi att man kombinerar sidolänkband av plast med lock av aluminium eller plast. De här kedjorna kan tack vare den här konstruktionen tillverkas i breddmått med 1 mm intervall. VARIO LINE finns med innermått från 38x50 mm till 105x1 000 mm. De klarar i fribärande applikationer fyllnadsvikter upp till 50 kg/m. För glidande applikationer finns speciella, utbytbara, ”off road”-glidskor, som är lämpliga för smutsiga miljöer.

STEEL LINE är stålsläpkedjor. De är lämpliga för riktigt tuffa miljöer med smuts, höga temperaturer (+600°C) och hög belastning. Locken är av aluminium eller stålband. Kedjorna tillverkas i breddmått med 1 mm intervall. De finns i standardutförande med mått från 30x70 mm till 104x1 000 mm. De klarar i fribärande applikationer upp till 60 kg/m. För glidande applikationer finns speciella, utbytbara, ”off road”-glidskor som är lämpliga för smutsiga miljöer. N

Spiralkabel från Miltronic

Miltronic har en lång och bred erfarenhet av att spiralisera spiralkabel. Med rationella produktionsmetoder och ett mycket stort urval av kabel klarar vi att producera spiralkablar till de flesta applikationer.

KABLARNA SOM ANVÄNDS vid spiraliseringen är PUR-mantlade, vilket ger en mycket tålig och slitstark spiralkabel med utmärkt flexibilitet. Även kopparledarens uppbyggnad är viktig och där används en mycket fintrådig koppar.

Miltronic har ett standardsortiment av spiralkablar, men vanligtvis spiraliseras kablarna enligt kundspecifikation. Med en unik tillverkningsmetod kan vi idag tillverka spiraler som har en vilande längd upp till 6 m (utdragbar till cirka 24 m)

Stort lager och egen tillverkning

Miltronic har ett mycket omfattande kabellager med både oskärmad och skärmad kabel i olika varianter. Detta tillsammans med att all tillverkning sker vid vår egen produktionsanläggning i Hultsfred gör att vi kan leverera spiralkablarna med mycket korta ledtider, två till fem dagar (beroende på kvantitet och utförande).

Specialkabel och bearbetning

Naturligtvis kan vi även ta fram kundspecificerade kablar som därefter spiraliseras enligt önskemål.

Miltronic erbjuder även ytterligare bearbetning som avmantling, part/semiskalning, förtenning och montage av kontaktdon. Alla lödarbeten utförs av personal med lödcertifikat.

Spiralkabel från Miltronic ger dig som kund många fördelar

- Lång erfarenhet. I mer än 30 år har vi spiraliserat kabel i egen regi vid vår produktionsanläggning i Hultsfred.
- Stort lager av spiraliserbar kabel i olika utföranden
- Inget krav på minimikvantitet när lagerförd kabel används
- Tillverkning enligt kundspecifikation
- Hög förädlingsgrad. N

LAPP GROUP

Miltronic satsar på utökat säljteam

EKONOMISK ORO RÅDER – men för Miltronic ser 2013 ut att bli ett bra år. Sortimentet kommer att breddas med nya produkter och säljteamet förstärks med två nya säljare under första kvartalet. Miltronic har placerat sig som en av marknadens ledande leverantörer av specialkabel, kabeltillbehör, kapslingar och automationsprodukter.

Vi kickade igång året med att anställa två nya säljare. Jonas Carlsson kommer att förstärka verksamheten i södra Sverige medan Stefan Karlsson kommer att fokusera på Stockholmsregionen. Miltronic ser en ökad potential i storstadsregionerna och vill därför förstärka bemanningen i Stockholm, Göteborg och Malmö med omnejd.

Nyförvärven har båda två gedigen erfarenhet av försäljning, inte minst inom industri- och elektronikbranschen, där båda har varit verksamma under större delen av sina säljkarriärer.

– Naturligtvis känns det bra att vi kan satsa framåt trots den ekonomiska oron, säger Johan Olofsson, vd på Miltronic.

I slutet av förra året anställde vi även en ny säljare till den danska verksamheten, Glen Huscher. Trots att det finns många orosmoln på himlen har vi en förhoppning att göra ett bra 2013 med bra erbjudanden och ett utökat säljteam.

– Jonas och Stefan har en lång erfarenhet av branschen bägge två, beskriver Johan Olofsson. Deras bakgrund och säljkunskaper blir ett viktigt tillskott för organisationen – och naturligtvis för våra kunder.

Miltronic hälsar de tre nya säljarna välkomna till företaget. N

Jonas Carlsson
Regionsäljare

JONAS CARLSSON, REGIONSÄLJARE, TELEFON 070-595 99 07. FÖRSTÄRKER REGION D17 I SAMARBETE MED ULF FRANZÉN.

Jonas Carlsson utgår från Kristianstad, och kommer i första hand att vara verksam i Skåne och Blekinge. Han har jobbat som säljare sedan 1999 och kommer närmast från Alentec & Orion AB. Där hade han rollen som Area Sales Manager, med kunder inom fordons- och industribranschen. Genom en tidigare anställning på BP Castrol han har dessutom erfarenhet av automotivebranschen.

Stefan Karlsson
Regionsäljare

STEFAN KARLSSON, REGIONSÄLJARE, TELEFON 070-988 45 04. FÖRSTÄRKER REGION D4 I SAMARBETE MED FREDRIK GUSTAFSSON.

Stefan Karlsson kommer att koncentrera sig på befintliga och potentiella kunder i Stockholm och Mälardalsregionen. Han kommer närmast från en roll som regionsäljare på elgrossisten SELGA.

Stefan är elektriker i grunden och har varit verksam som säljare i branschen under nästan 20 år.

Glen Huscher
Utesäljare

GLEN HUSCHER ÄR NY UTESÄLJARE FÖR LAPP DANMARK, MED KONTOR I GREVE UTANFÖR KÖPENHAMN.

Miltronic sponsrar

FILIP ENG.

LUCAS DÄSCHER FRÅN SCHWEIZ OCH SVENSKE FILIP ENG, TVÅ AV VÄRLDEN BÄSTA INDUSTRIELEKTRIKER.

Landslagsträning i industri-el

Under tre intensiva dagar i mars arrangerades en tuff träningslandskamp på Österängsgymnasiet i Kristianstad. Tre av världens bästa unga industrielektriker möttes för att slipa tävlingsformen.

DE TRE ELEKTRIKERNA representerar Schweiz, Österrike och Sverige och de tillhör världens bästa industrielektriker. Nästa gång de träffas blir under World Skills, VM i yrkestävlingar, med över 1 000 deltagare.

För Sverige tävlar Filip Eng, som en gång fick sin grundutbildning vid Österäng. Utmaningen under träningslandskampen var att under 22 timmar, fördelat på tre dagar, sätta samman en applikation som kan styras med hjälp av en touchpanel. Underlaget var en drygt 40 sidor lång instruktion. En delikat uppgift under tidspress. Miltronic sponsrade med kabel och förskruvningar.

Sverige har fina placeringar sedan tidigare i World Skills och vi önskar Filip Eng lycka till när VM går av stapeln i Leipzig senare i år. N

Grattis!

Vinnaren i förra numret av Nyttigheter var Anders Lundin, Ahlsell AB. Vi hoppas att Anders har haft glädje av sin Moccamaster kaffebryggare.

Rätt svar: TEMA FÖRSKRUVNINGAR.

Vinn!
Två biljetter Sverige-Tyskland

Behöver vi säga mer?

Landskamp – Sverige-Tyskland – Friends Arena – 15 oktober – två biljetter. Lös ordflätan och du har chansen att vinna.

Rutorna med orange siffror ger lösningen.
Mejla ditt svar (12 bokstäver) till jessica.gustafsson@miltronic.se, tillsammans med ditt namn och din företagsadress, senast den 16 augusti 2013. Lycka till! N

Lodrätt

1. Kontaktdon med namn som ATM och Heavymate®F.
2. Kabelskydd för robotar.
3. Lampa och lysrör till exempel.
4. Hjälper när det gör ont.
5. Ska man aldrig säga.
6. Skar mitt itu.
7. Lek på skärmen.
8. Stad som Miltronic gillar!
9. Uppåtgående kurva alla vill se.
10. Bopla levererar stort utbud.
11. Ett poem.
12. Har man kanske på semestern.
13. Strömmar.
14. Blåser när bollen passerar.
15. God citrus utan kärnor.
16. Kräver omedelbar åtgärd.
17. Vårens samlingspunkt i branschen.
18. Är den som sitter i fängelse.
19. Fraktar det mesta på vågarna.
20. Har som mål att vinna.
21. Numera enbart för kläder.
22. Ger musiken fler dimensioner.
23. Enkelt mönstrad.
24. Flytande, anlagd överfart.
25. Vanligt yrke i branschen.
26. Perfekt för märkning.
27. Ny serie högkvalitativa kapslingar.

Vågrätt

28. Ny leverantör, Anaconda i portföljen.
29. Sport med Kim och Chippen.
30. Vassaste kissen, kallas bergslejon.
31. Ska varan vara för att levereras hel.
32. Verbform av ordet mjöl.
33. Är den som kommer från Ösel.
34. Dagen efter längsta dagen.
35. Tomt eller avgränsad mark.
36. En sådan sprack på Wall Street.
37. Viktig kraft i nätet.
38. På den ställs varor för frakt.
39. Här sitter du i lugn och...
40. Ger sig smitaren ut på.
41. Ger smak till rökt korv.
42. Curryns hemland.
43. Ett sådant har Fleximark nu. Passa på!
44. Svensk världskändis med årlig fest.
45. Bond syns i detta medium.
46. Omilda eller häftiga...
47. Del av boxningsmatch.
48. I en sådan ingår många europaländer.
49. Snurra runt.
50. Ett ytterplagg.
51. Nya M8/M12-kablage, IP69K från...
52. Nyaste nytt är en...
53. God sådan vill vi ge er.
54. Så gör ormen och den osäkre.
55. En grupp anställda.
56. Likartad eller överensstämmande med.
57. Musik och sport, rörligt tak. Var?
58. Befruktar och ger allergi.
59. Lördag ofta sådan dag för barnen.
60. De tränar för maratonlopp.
61. Bocka och...
62. Hängs upp om ett halvår.

FOTO: BENGT ALM

Amphenol Heavymate® F – det bättre alternativet!

Det nya, mer flexibla modulsystemet Heavymate® F från Amphenol är den senaste nyheten på kontaktdonsmarknaden.

Nyhet! Amphenol Heavymate® F

MED AMPHENOL HEAVYMATE® F kombineras gammal beprövad teknologi med nya tekniska innovationer, och kontaktdonet är ändå fullt ut kompatibel med marknadsstandard. De fasta metallramarna är enkla att hantera och montera och finns med 2 och upp till 6 modulplatser.

En ny teknisk finess är att man kan placera insatserna med en halv insats mellanrum vilket medför möjligheten att koda donen individuellt och utesluta risken för felkopplingar. Dessutom ger detta helt nya möjligheter att utveckla fler och nya modulinsatser.

Amphenol Heavymate® F

- Ramar för 2, 3, 4 och 6 modulinsatser
- Kraftmoduler i 3, 6, 8 och 20 poler
- Signalmoduler i 12 och 17 poler
- Upp till 690 A / 40 A
- Kompatibel med marknadsstandard. N

Amphenol

M8/M12 Wash-down – Lumberg sätter ny standard

LUMBERGS NYA Wash-downserie kombinerar Lumbergs beprövade M8/M12-teknologi med gällande ECOLAB- och UL-godkännanden upp till +105°C (UL +90°C). Detta medför att serien inte bara klarar höga temperaturer utan även de mest krävande godkännanden för aggressiva kemikalier och rengöringsmedel som erfordras bland annat inom livsmedelsindustrin.

Serien finns både i M8- och M12-utförande samt i vinklat och rakt utförande, som lösa don och som helgjutna kablage. Låsmuttern är vibrationsskyddad och i rostfritt stål (V4A). Serien är skyddsklassad enligt IP67/IP68/IP69K.

- -40°C till +105°C (UL +90°C)
- UL-godkänd
- ECOLAB-godkänd (alla tester)
- Rostfri låsmutter (V4A)
- PVC-fritt material
- IP67/IP/68/IP69K
- Finns både i M12- och M8-utförande. N

Idealisk för livsmedelsindustrin

lumbergautomation
A BELDEN BRAND

Nya I/O-boxar från Lumberg

LUMBERG SLÄPPER NYA Ethernet/IP I/O-boxar i LioN-serien, LioN-R. Boxarna är tillverkade i zinkgjutgods, vilket gör dem extremt robusta och perfekta för krävande applikationer där standardboxar i dag inte håller måttet. Boxen klarar dessutom 1,6 A/kanal och hela 9 A totalt.

För mer information kontakta produktchef Jim Krath, telefon 0155-777 30. N

lumbergautomation
A BELDEN BRAND

HIRSCHMANN
A Belden Company

Ny ventildonsserie från Hirschmann

HIRSCHMANNS NYA ventildonsserie kombinerar beprövad teknisk ”know how” med ny teknik och design. Den rundade formen är inte enbart en designfråga, utan medför också bättre och säkrare montage av de lösa donen, bättre synlighet vid användande av funktionsdioder och enklare rengöring vilket är ett krav i vissa applikationer. Den nya serien har även kabeldragavlastning som är godkänd enligt den nya UL 2238-normen.

För mer information kontakta produktchef Jim Krath, telefon 0155-777 30. N

SKINTOP® FOOD

Ny förskruvning för livsmedelsindustrin

Förskruvningen SKINTOP® FOOD möter livsmedelsindustrins stränga krav på komponenter i produktionsanläggningar.

VID LIVSMEDELSPRODUKTION finns höga krav på produktionsanläggningarna och vad varje komponent får innehålla.

Kriterier som enkel rengöring, material som är lämpliga för användning i kontakt med livsmedel och att komponenterna har ett gott korrosionsskydd är av högsta prioritet.

Den har en speciell design, utifrån FDA:s riktlinjer och är lätt att rengöra och minimerar risken för att rester eller bakteriell kontaminering bildas i håligheter eller i öppna gängor.

Från och med hösten 2013 kommer SKINTOP® FOOD att finnas tillgänglig för leverans i rostfritt och i förnicklat utförande.

För mer information vänligen kontakta Miltronic, produktchef Patrik Lundberg, telefon 0155-777 75. N

LAPP GROUP

Samarbetspartner med EX-förskruvningar i världsklass

Miltronic har samarbetat i mer än 20 år med företaget CMP Products.

CMP är en engelsk tillverkare av förskruvningar med ett komplett sortiment för industrin och för explosionsfarliga miljöer.

CMP ÄR IDAG EN av de största aktörerna i världen och tillverkar cirka 6 miljoner metallförskruvningar per år, varav de flesta är kvalificerade för användning där ATEX krävs.

Förskruvningar som tidigare levererades i ren mässing är numera oftast förnicklade eller i rostfritt utförande.

Lagerhåller EX-förskruvningar

Eftersom efterfrågan har varit stor hos flera av Miltronics kunder så har vi valt att lagerhålla EX-förskruvningar i vårt lager i Nyköping. Det gäller även ett flertal ATEX- förstoringar/reduceringar, samt delar av det generösa tillbehörsprogrammet.

Miltronic täcker alla nivåer

Lapp Group har sedan många år levererat plast- och metallförskruvningar till Ex e- och Ex i-applikationer (egensäker). I kombination med CMPs produkter så täcker Miltronic alla nivåer och zoner (Ex d och Zon 0, 1, 2, 21, 22) och har ständigt uppdaterade ATEX-certifikat.

Miltronic har även byggt upp en kompetens inom den del av ATEX-området som lämpar sig för offshore och marina miljöer, raffinaderier etc.

Kontakta Kundservice på telefon 0155-777 80 eller produktchef Patrik Lundberg på telefon 0155-777 75. N

SKINTOP® BRUSH-familjen växer!

EMC-förskruvningen SKINTOP® MS-M BRUSH, med sin unika borstkonstruktion, erbjuder en snabb och tillförlitlig installation.

LAPP GROUP

DEN NYA, UNIKA DESIGNEN hos SKINTOP® MS-M BRUSH har tusentals borsttrådar i mässing, alla placerade i ett cirkulärt arrangemang, som ger ett bredare och mer varierat spänningsområde för hög EMC-säkerhet.

Installation kan utföras i ett enda handhavande. Installatören kan enkelt ansluta den skärmade kabeln i förskruvningen. Kabelns fläta skjuts in emot borsten, toppmuttern vrids åt och kabeln är automatiskt centrerad, dragavlastad och lufttätt tillsluten.

SKINTOP® BRUSH-serien täcker nu kabelytterdiameter 6,0–98,0 mm för skärmade kablar.

För mer information och varuprov, kontakta Kundservice på telefon 0155-777 80 eller produktchef Patrik Lundberg på telefon 0155-777 75. N

Välja kapsling?
AKADEMIN SIDORNA 4–5

BOPLA

Användning av kapslingar från Bopla

I samband med produktutveckling av kapslingar ställs krav på användbarhet för en mängd olika miljöer. Under de senaste åren har sortimentet av standardkapslingar breddats löpande, och valet av rätt kapsling blivit alltmer viktigt. Det tar mer tid och ställer nya krav på utvecklare och kunder i deras urvalsprocess.

Tillsammans med den kunskap som finns hos oss på Miltronic, erbjuder vår kundorienterade tillverkare av kapslingar, BOPLA, att redan under utvecklingsfasen ge rådgivning i syfte att minimera tidsåtgången vid valet kapsling, för att garantera ett bra beslut.

Med hjälp av två exempel visar vi här vilka olika argument som varit avgörande för valet av enskilda kapslingar i projekten.

Alu-Topline i fräsrobot

ALU-TOPLINE.

DÅLIGA RÖR OCH avloppsstammar kan saneras och repareras istället för att bytas ut. Detta kan ofta vara det mest kostnadseffektiva alternativet och kräver inga ytterligare åtgärder som påverkar infrastrukturen under jord eller trafiken ovan jord.

Metoden blir möjligt bland annat med hjälp av så kallade fräsrobotar, som används av ett stort antal fackföretag i rörsaneringsbranschen. Det tyska företaget I.S.T. tillverkar fräsrobotar av denna typ. Man lanserade nyligen en fräsrobot, Power CUTTER 200. Roboten ger en fräseffekt och precision på en helt ny nivå. Den kan användas för avloppsrör i diameterklassen DN 200-700 och kan, tack vare robotens slanka dimensioner, behändigt röra sig genom ledningarna och med hjälp av ytterst känslig mekanism under kameraövervakning fräsa bort problemområden.

Alu-Topline från Bopla

Styrelektroniken i roboten har byggts in i en kapsling ur serien Alu-Topline från BOPLA.

– Kapslingens och materialets höga kvalitet och tillverkningsprecisionen är perfekt och har lett till ett permanent och framgångsrikt samarbete med BOPLA, menar Thomas Kröhnoff, marknadsansvarig vid företaget I.S.T. Han beskriver avslutningsvis:

– Framför allt på byggplatser och under tidspress måste alla systemkomponenter fungera tillförlitligt och störningsfritt och detta inkluderar kapslingen. N

BX48 BATEGO.

Alubos hos Batronix Elektronik

BATRONIX BX48 BATEGO är en ytterst kraftfull och kompakt universell programmeringsutrustning, som tack vare den senaste tekniken är mycket effektiv och flexibel. Med pindriver-kretsar utvecklade av Batronix är BX48 snabba, har låg effektförbrukning och kompakta mått och den enda på marknaden som stöder kretsar med en matningsspänning på endast 1,0 volt. Kraftförsörjningen sker helt via USB-porten, inget nätaggregat eller batteri behövs. Chips programmeras med hög kvalitet och reproducerbarhet och programmeringstider kontrolleras av mikrostyrenheter.

Stabil och tilltalande kapsling

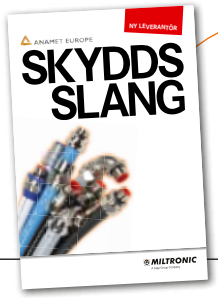
Höjden på BX48 Batego är endast 2,5 cm, vilket gör den lättanvänd. Produkten har en tilltalande design i den pulverlackerade aluminiumsprofilkapslingen.

– För att våra Batronix programmeringsenheter verkligen ska övertyga på marknaden behövs en kapsling av hög kvalitet. Kapslingen måste vara ytterst stabil så att serviceteknikerna även kan förvara enheten i en verktygsväska. Dimensionerna ska vara kompakta och flexibla så att vi kan utveckla en sammanhållen serie programmeringsenheter, och varje enhet måste ligga väl i handen.

Dessutom bör den även vara attraktiv på utvecklingsavdelningarnas bord och samtidigt vara enkel med så få kablar som möjligt och därmed en kostnadseffektiv produkt. Alla dessa egenskaper har vi hittat hos Alubos-kapslingen från BOPLA, säger Andre Bauer, ägare av Batronix Elektronik. N

Exempel på applikationslösningar

LADDA HEM KATALOGER PÅ MILTRONIC.SE > NEDLADDNINGSCENTER



Anamet skyddsslang

Anamet är vår nya leverantör av metallspiralslang. Anaconda skyddsslangar ingår i sortimentet.

Lapp Group Automation & Network Guide

Lapp Groups komponenter för automationsteknologi.

Lapp Group Automation Guide USA

Guide för servomotorer och bussystem till USA-marknaden.

Lapp Group Cables for power chains

Lapp Groups nya kablar för släpkedjor.

Lapp Group Products for wind energy

Lapp Groups produkter för vindenergi.

Lapp Group eMobility

Lapp Groups sortiment med anknytning till laddning av elfordon.

Lapp Group Innovations 2013

2013 års nya produkter från Lapp Group.

Nyhet! Enkla val med Lapp Groups app

Lapp Group Huvudkatalog som App

LADDA HEM Lapp Group Huvudkatalog 2012/2013 som App, från Apple App Store eller Google Play Store.

Ett snabbt och enkelt verktyg för ingenjörer, konstruktörer och tekniker som rör sig på byggen och i anläggningar där det gäller att hitta bästa produktval till en applikation.

2,4 kilo produktkatalog, tillgänglig i till exempel din iPad eller smarta telefon. Kostnadsfritt naturligtvis, på både engelska och tyska. Tekniska fakta och tips blir tillgängliga direkt. Med möjlighet till fulltextsökning, sidöversikt, bokmärken och noteringsfunktion. Snabb och enkel sökning ger rätt produkt direkt. **N**

Bopla Bocube

Innovativt designade industri- och elektronikkapslingar.

Bopla Filotec

Profilkapslingar i aluminium. Många modeller och storlekar.

Bopla, the red book compact

Snabbguide över Boplas kompletta utbud av kapslingar och membrantangentbord.

Miltronic AB
Box 1022
SE-611 29 Nyköping

6 3 0 0 1 0 8 0 0

Regionsäljare

Närhet, kvalitet och kompetens

Miltronic har ett omfattande och till vissa delar komplext produktutbud. Våra regionsäljare är därför en av de starkaste länkarna till dig som kund. De möter dig och din verksamhet, ser behoven och möjligheterna. Vårt fokus ligger på optimala tekniska lösningar, kostnadseffektivitet och långsiktighet. I utvecklingsarbeten bidrar Miltronics produktchefer med sin kompetens. N

Regionsäljare

Tomas Eriksson
070-578 91 83

Ulf Franzén
070-656 53 90

Jonas Carlsson
070-595 99 07
Förstärker D17 tillsammans med Ulf Franzén.

Daniel Janén
070-556 13 33

Försäljningschef

Jan Svensson
0155-777 82

Melker Wallin
076-811 99 22

Fredrik Gustafsson
070-399 25 25

Stefan Karlsson
070-988 45 04
Förstärker D4 tillsammans med Fredrik Gustafsson.

Johan Watz
070-304 21 77

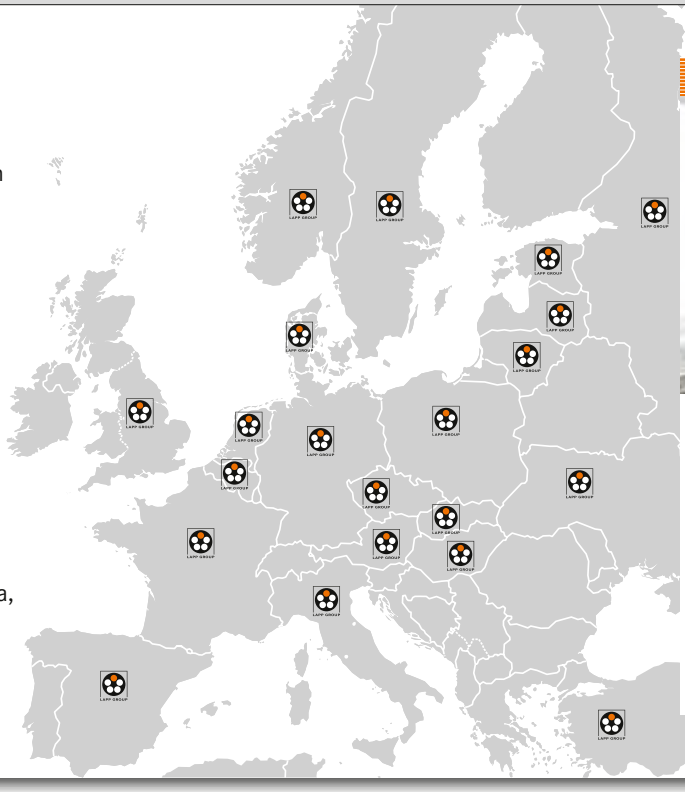
Ola Bergfall
070-671 49 10

Miltronic – en del av Lapp Group

Miltronics huvudkontor, lager- och logistikcenter ligger i Nyköping. Ett lokalkontor för den danska marknaden finns i Greve, söder om Köpenhamn.

Miltronic ingår i Lapp Group, en global koncern med stor forsknings- och utvecklingsverksamhet, egen produktion och 41 säljbolag över hela världen.

I Europa finns koncernen i nästan alla länder. Utanför Europa har Lapp Group säljbolag i Brasilien, Kanada, Kina, Indien, Indonesien, Sydkorea, Malaysia, Mexico, Filippinerna, Singapore, Sydafrika, Thailand, Förenade Arabemiraten, USA och Vietnam. N



Kundservice
Beställningar och frågor om sortimentet
0155-777 80
E-post order@miltronic.se
Fax 0155-777 02
Leveransupplysningar
0155-777 81

Miltronic AB
Box 1022 · 611 29 Nyköping · Besök Kungshagsvägen 7
Telefon 0155 777 00 · Fax 0155 777 01 · info@miltronic.se · www.miltronic.se

MILTRONIC
A Lapp Group Company